

<p>1. Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Consignor</i> Expedidor المُرسل المرسل 发货人 Отправитель</p>	<p>N°</p>	<p>COPIE</p>
<p>2. Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Consignee</i> Destinatario المُرسل إليه المرسل 收货人 Получатель</p>	<p><b>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE</b> <b>EUROPEAN COMMUNITY</b> <b>COMUNIDAD EUROPEA</b> المجموعة الأوروبية <b>欧洲共同体</b> <b>ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО</b> <b>CERTIFICAT D'ORIGINE</b> <b>CERTIFICATE OF ORIGIN</b> <b>CERTIFICADO DE ORIGEN</b> شهادة المنشأ 原产地证明 <b>СЕРТИФИКАТ О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА</b></p>	
<p>4. Informations relatives au transport (mention facultative) <i>Transport details</i> Expedición <i>مرسلة بواسطة</i> 运输情况 Вид транспорта и маршрут следования (насколько это известно)</p>	<p>3. Pays d'origine <i>Country of origin</i> Pais de origen بلد المنشأ 原产国 Страна происхождения</p> <p>5. Remarques <i>Remarks</i> Observaciones ملاحظات 备注 Для служебных отметок</p>	
<p>6. N° d'ordre ; marques, numéros, nombre et nature des colis ; désignation des marchandises <i>Item number ; marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods</i> N° de orden ; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos ; designacion de las mercancías مواصفات البضاعة : رقم التسلسل ، العلامة ، رقم الطرود ، عدد وطبيعة الطرود 序号；商标；号码；包装件数量和性质；商品种类； Порядковый номер, маркировочные знаки, нумерация, количество мест и вид упаковки; описание товара</p>		<p>7. Quantité <i>Quantity</i> Cantidad الكمية 数量 Количество</p>
<p>8. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N°3 <i>THE UNDERSIGNED AUTHORITY CERTIFIES THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN THE COUNTRY SHOWN IN BOX 3</i> <b>LA AUTORIDAD INFRASCRITA CERTIFICA QUE LAS MERCANCIAS DESIGNADAS SON ORIGINARIAS DEL PAIS INDICADO EN LA CASILLA N°3</b> تشهد السلطة الموقعة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم ٣ 签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家 Подписавший уполномоченный орган удостоверяет, что вышеприведенные товары происходят из страны, указанной в графе N° 3</p> <p>Lieu et date de délivrance : désignation, signature et cachet de l'autorité compétente <i>Place and date of issue ; name, signature and stamp of competent authority</i> Lugar y fecha de expedición ; designacion, firma y sello de la autoridad competente .مکان ، وتاريخ وتسمية وتوقيع وختم السلطة المختصة . Место и дата выдачи : наименование, подпись и печать уполномоченного органа.</p>		